

Е. Е. Соковикова

Институт бизнеса БГУ, Минск, Беларусь, sok.el.ev@yandex.by

СТРАТЕГИИ ОРГАНИЗАЦИИ ПРОДУКТИВНОЙ ПРОЕКТНОЙ РАБОТЫ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

В статье рассматривается метод проектной работы, его элементы и цели, типы проектов, преимущества и недостатки применения проектов как средства обучения иностранному языку, а также приводятся рекомендации для более эффективной организации проектной деятельности и идеи тем проектов.

Ключевые слова: *высшее образование, иностранные языки, проектное обучение, групповая работа*

E. Sokovikova

School of Business of BSU, Minsk, Belarus, sok.el.ev@yandex.by

STRATEGIES FOR ORGANIZING PRODUCTIVE PROJECT WORK IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING

The article discusses the method of project work, its elements and goals, types of projects, advantages and disadvantages of using projects as a means of teaching a foreign language, and also provides recommendations for more efficient organization of project activities and ideas for project topics.

Keywords: *higher education, foreign languages, project-based learning, group work*

Проектная работа становится одним из наиболее популярных видов деятельности на занятии, особенно в процессе обучения иностранному языку. Проектное обучение (*project-based learning*) – подход, предназначенный для того, чтобы дать студентам возможность развить знания и навыки посредством участия в проектах, связанных с вопросами и проблемами, с которыми они могут столкнуться в реальном мире.

«Каждый проект – это возможность учиться, разбираться в проблемах и задачах, изобретать и преобразовывать» («Every project is an opportunity to learn, to figure out problems and challenges, to invent and reinvent» David Rockwell). Эти слова были сказаны американским архитектором Дэвидом Рокуэллом, но ими можно описать и то, чем занимаются студенты в работе над учебными проектами.

Проекты могут быть прекрасным средством обучения. Они могут обеспечить более ориентированную на учащихся среду (*student-centered environment*), в которой преподаватель направляет студентов в их обучении, а не только использует лекции для предоставления им информации [1].

Обучение на основе проектов ставит студентов в центр динамичной практической деятельности, превращая их в активных ее участников, что вызывает больший интерес и энтузиазм, повышает мотивацию. Студенты с большей готовностью участвуют в работе, когда знают, что их усилия приведут к цели, выходящей за рамки аудиторного занятия [2].

Общая структура организации проектной работы включает три основных элемента: 1) поставить задачу и предоставить студентам то, что им необходимо для ее выполнения; 2) постоянно следить за ходом работы; 3) самое главное – давать обратную связь. (Обратная связь может быть дана в любое время, не только в конце, но и на всем протяжении работы студентов над проектом.)

Проект предполагает, что студенты вместе решают, что и как они будут делать, чтобы завершить проект, в то время как преподаватель играет вспомогательную роль. Проекты могут быть и индивидуальными, но чаще, все же, используется групповая работа, которая имеет ряд преимуществ:

- активная коммуникация;
- использование всех четырех видов навыков (речь, аудирование, чтение, письмо);
- вовлеченность в процесс;
- развитие навыков межличностного общения и командной работы [3].

Развитие технологий также делает проекты более доступными для студентов. Исследования больше не требуют похода в библиотеку, а для отображения информации не обязательно рисовать плакат. Вместо этого студенты могут получить доступ к бесконечному количеству информации несколькими щелчками мыши и создавать все виды творческих конечных продуктов с помощью электронных устройств.

Несмотря на общее согласие в отношении преимуществ использования проектов и проектного обучения в целом, следует отметить, что не всегда проекты удаются одинаково хорошо. Плохо спланированный проект лишает учащихся возможности применения творческих способностей и самостоятельности и отдает всю власть (как часто и большую часть работы) в руки преподавателя [1].

Посмотрим, с какими сложностями можно столкнуться в процессе проектной работы:

- в аудитории может быть очень шумно;
- использование родного языка вместо иностранного;
- разные типы личности студентов;
- разный уровень языковой подготовки;
- студенты привыкли к обучению под руководством преподавателя и не могут самостоятельно ориентироваться во время работы над проектом;
- неправильная организация работы, распределение обязанностей.

Что можно предпринять, чтобы избежать этих потенциальных минусов или свести их к минимуму?

Например, если в аудитории слишком шумно, разделите студентов на небольшие группы и рассадите их на расстоянии, предварительно оговорите порядок работы, убедитесь, что все заняты своим делом, а не ждут инструкций от вас или товарищей.

Возьмем другую проблему. У вас могут быть робкие студенты в группе, и наоборот те, кто всегда желает лидировать. В этом случае возьмите на себя объединение студентов в малые группы, распределение либо ротацию ролей, разнообразьте и индивидуализируйте задания. То же самое касается и разных языковых уровней студентов. Эксперимент, проведенный Станфордским университетом в 2012 г., показал, что застенчивые студенты, которые не в силах были произнести ни слова перед всей аудиторией, будучи помещены в малую рабочую группу, могли оживленно разговаривать со своими товарищами, перенимая словарный запас и другие языковые навыки друг у друга, при этом работая со значимым обучающим контентом [4].

Выбор тактики может варьироваться в зависимости от каждой конкретной ситуации и группы студентов, а также во многом от конечной цели данной работы. К примеру, шум в аудитории может быть хорошим знаком, если это рабочий шум, и вы при этом нацелены на развитие речевых навыков.

Итак, мы подошли к целям проектной работы. Возможно, вы хотите совершенствовать навыки говорения, навыки письменной речи, познакомить студентов со структурой делового письма, и т. д. Как и во всех других видах занятий, постановка цели абсолютно обязательна и должна быть известна студентам. Целью проекта может быть:

- повторение раздела/темы/лексики;
- закрепление определенного грамматического явления (например, использование пассивного залога в новостных репортажах);
- развитие навыков командной работы (или сплочение коллектива, для новых групп, например);
- развитие определенных коммуникативных навыков (ведение переговоров, выступление с презентацией, и т. д.).

Проекты лучше всего делать в конце модуля, в конце изучения темы или грамматического правила в качестве повторения. У студентов есть возможность показать, что они узнали, включив это в свой проект.

Очень важно уметь адаптировать проект к определенным условиям. Вы не сможете всегда делать одинаковый проект даже с одной и той же группой студентов. Это зависит от их возраста, уровня, личностей, вида занятий (бизнес-студенты предпочитают изучать больше проектов бизнес-типа, в то время как изучающим общий язык нравятся такие проекты, как экскурсии).

Совет здесь – будьте изобретательны. Подумайте о том, какие цели обучения у ваших студентов, каковы их интересы, и отталкивайтесь от этого.

Еще один важный момент: что студентам необходимо иметь/знать для выполнения проекта:

- ручки, бумага, компьютер, телефон и прочие инструменты;
- как сделать презентацию в PowerPoint, редактировать видео, создать инфографику и т. д.;
- соответствующая лексика: приветствие, рекомендация, отказ и др.

Помимо таких очевидных вещей как ручки, бумага, компьютер и все, с чем они собираются работать, преподаватель должен понимать, что не все знают, как работать с PowerPoint или как смонтировать видео, как озвучить его. Для создания инфографики есть несколько хороших бесплатных сайтов. Но умеют ли они это делать? Может быть, вы должны показать им, как это сделать, и это тоже будет частью занятия, не пропускайте этот шаг. Знание лексики тоже очень важно. Например, если студенты пишут письмо, убедитесь, знают ли они язык деловой корреспонденции. Особенно это важно при групповой работе, когда студенты излагают свои идеи, каждый должен знать соответствующую лексику. Например, студент говорит просто «Нет» вместо того, чтобы использовать такие выражения, как «Я не думаю, что это хорошая идея», потому что он не знает правильного языка для отказа. Обучение такого рода вещам также очень важно. Поэтому всегда думайте об особенностях языка, которые могут понадобиться студентам, как лексических, так и грамматических.

Какие бывают типы проектов? В обучении иностранному языку можно выделить следующие проекты: исследовательский, творческий, игровой, информационный, практико-ориентированный, социально-значимый. Чаще всего мы имеем дело со смешанным типом проекта, т. е. при его реализации могут быть задействованы разные виды деятельности.

Вот несколько идей проектов. Один из вариантов – работа с грамматикой:

– Императивы: проект «Treasure hunt» (Охота за сокровищами) – в группе более низкого уровня. Студенты в основном используют повелительное наклонение, чтобы написать, скажем, 10 подсказок, которые затем даются другой группе, и они должны, например, пойти в библиотеку или на другой этаж здания и найти объект. Затем студенты должны сфотографироваться с данным объектом, это своего рода гонка, и первая группа, вернувшаяся с фотографией, становится победителем. Студенты любят это занятие, т. к. они могут ненадолго выйти из аудитории.

– Пассивный залог: TV news (Телевизионные новости). Подходит для всех уровней. Если у вас группа более низкого уровня, просто сосредоточьтесь на одном из времен. Студенты могут начать с написания части статьи, может быть, только введения, работая вместе, потом вы можете дать им по одному сегменту, и они объединят их, а затем снимут новостной репортаж.

Это интересно, и в конце у вас есть видео, так что можно вернуться к каким-то моментам и поработать ошибки.

- Прошедшие времена: Creative writing (Творческое письмо).

- Будущие времена: Product launch (Запуск продукта).

- Условные предложения: (тема «Ethics») Role play your own ethical dilemma (Разыграйте свою собственную этическую дилемму).

- Виды вопросов: Create a quiz (Создайте викторину).

Идеи проектов на повторение изученной темы/лексики:

- Travel (Путешествие): О том городе, откуда вы родом, либо о той стране, где побывали. Студенты готовят презентацию без текста, на слайды накладывают только картинки, и им нужно объяснить, что хорошего есть в этих местах. Получается выступление в среднем на 5–7 мин, где все это время студент говорит, а вы можете все это оценить и прокомментировать. И это всегда интересно. Независимо от того, сколь много раз вы слышите об определенной стране, каждый раз студент высказывает свою личную точку зрения.

- Crime (Преступление): ролевая игра в зале суда (например, чтобы повторить названия действующих лиц в суде).

- Psychology (Психология): для студентов высокого уровня. Есть много известных психологических исследований и экспериментов, вы можете просто выбрать четыре или пять разных экспериментов и дать каждой группе отдельный. Они ищут информацию, узнают, в чем он заключается, затем вы можете попросить адаптировать эксперимент, чтобы они могли провести его в аудитории. Будьте здесь осторожны с выбором эксперимента и следите за тем, как студенты готовятся к его проведению на занятии.

- Sleep (Сон): исследовательское задание о значении снов. Студенты рассказывают свои сны, и мы узнаем и обсуждаем, что они означают.

Конечно, этот список можно продолжить, идей для создания проектов может быть огромное множество. Главное при этом – знать своих студентов, их цели, увлечения, темперамент, взаимоотношения. Только при вдумчивом подходе и правильной организации проектная работа будет и на пользу, и в удовольствие, как студентам, так и преподавателю.

Список использованных источников

1. Practical Ideas For Better Project-Based Learning In Your Classroom [Electronic resource] // Teach Thought University. – Mode of access: <https://www.teachthought.com/education/better-project-based-learning/>. – Date of access: 18.03.2022.

2. Five Strategies for Making Project Work Time More Productive [Electronic resource] // Buck Institute for Education. – Mode of access: <https://www.pblworks.org/blog/5-strategies-making-project-work-time-more-productive>. – Date of access: 11.12.2021.

3. Project work with teenagers [Electronic resource] // British Council. – Mode of access: <https://www.teachingenglish.org.uk/article/project-work-teenagers>. – Date of access: 11.12.2021.

4. Project-Based Learning: A Beneficial Approach for English Language Learners [Electronic resource] // Lexia. – Mode of access: <https://www.lexialearning.com/blog/project-based-learning-beneficial-approach-english-language-learners>. – Date of access: 19.03.2022.